

All Praise be to Allah, the Sustainer of the worlds; and Peace and Blessing be on Prophet Muhammad, His family, his companions; The Investment Product, is a Shariah-compliant Account, in accordance with these Terms and Conditions:

**الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه
وبعد فهذا منتج ادخار متوافق مع الشريعة ويعتمد على الإجراءات
والشروط والأحكام الآتية:**

1. Definitions:

1.1 The Waafer Account shall operate and be subject to the Terms and Conditions expressed hereinafter. In these Terms and Conditions, unless the context otherwise requires and except as otherwise defined, the following words shall have the same meaning as defined herein:

'Account' refers to the Waafer Account(s);
'Account Holder' refers to both the title holder and or beneficiary of the Account(s) singly or jointly and any reference made shall be to each account holder individually and to all of them collectively; 'Committee' refers to the Shariah Supervisory Committee of Saudi British Bank (SABB); 'Profit Determination Period' means the period of time which SABB shall determine the expected profit; 'Profit Payment Date' means a date on which date SABB shall make the payments; 'The day of monthly payment' means the day where the monthly deposits will be deducted from the original account.

'SABB' means the Saudi British Bank;

1.2 Except where the context otherwise requires words denoting the singular shall include the plural and vice versa, words denoting a gender shall include every gender and reference to persons shall include bodies corporate and incorporated.

1.3 Clause headings are inserted for convenience only and shall not affect the construction of this Agreement.

2. The Waafer Account:

2.1 The Waafer Account; shall operate on a profit sharing basis between SABB and the Account Holder(s) and Profit & Loss Sharing among the Account Holder(s) in compliance with these Terms and Conditions that shall be binding on the parties hereto.

3. Investment of Funds:

3.1 The Account Holder(s) acknowledges and agrees that their funds shall be pooled with the funds of other Account Holder(s) and the funds of SABB, and all such funds, hereinafter referred to as Pooled Funds.

3.2 The Account Holder(s) hereby irrevocably authorize(s) SABB to invest these Pooled Funds, at its discretion, in Shariah-compliant transactions approved by the Committee and may keep adequate 'liquid funds' to meet the withdrawal by any Account Holder(s).

4. Cost, Expenses & Fees:

4.1 The Account Holder(s) irrevocably agree(s) to pay and hereby authorize SABB to deduct from the Pooled Funds all direct costs, fees and expenses incurred by SABB in investing and managing the Pooled Funds.

4.2 The minimum monthly deposit is 100SAR.

4.3 Customer is not entitled to modify the amount of the monthly deposit for the duration of this Agreement.

5. Declaration and Payment of Profit:

5.1 SABB shall on each Profit Declaration Date, by Notice declare the Distributable Profit and the share of the Account Holder(s), expressed as an annualized percentage rate.

5.2 Share of Profit of Account Holder(s) for any Profit Determination Period as determined on each Profit Determination Date shall only be paid on the Profit Payment Date, applicable for the Profit Determination Period by credit to the Account.

5.3 In case the first party requested to terminate the contract before Profit Payment Date or in the event of Customer death, then the monthly payments shall be returned to the customer's Account and they will be entitled for %50 of the accrued Profit.

5.4 In the case an agreement on the expected profit margin is reached, then the agreed upon profit margin will be constant throughout the contract period.

5.5 This Agreement shall be terminated upon the expiry of the period specified at the beginning of the agreement. In the case of renewal, the client must submit a new application.

5.6 The customer must maintain sufficient balance in their account to complete the automated monthly deposit process and the system will do so for a period of six business days from the due date of payment. After that this Agreement will be immediately terminated and all monthly deposits will be refunded after losses if any.

1. تعاريف:

1.1 يخضع حساب وافر ويتم تشغيله وفقاً للأحكام والشروط الواردة أدناه، وما لم يحدد النص خلاف ذلك فإن المصطلحات التالية تحمل نفس المعاني الموضحة أمام كل منها "الحساب" يشير إلى حساب وافر "صاحب الحساب" يشير إلى كل من صاحب الحق أو المستفيد من الحساب الحسابات منفردين أو مجتمعين وأي إشارة إلى صاحب الحساب فالمقصود بها كل صاحب حساب سواء كان فرداً أو أكثر "الهيئة" تشير إلى هيئة الرقابة الشرعية في البنك السعودي البريطاني (ساب) "الفترة المعينة للربح" تعني الفترة الزمنية المتفق عليها والتي بانقضائها سوف يقوم ساب بتوزيع الربح "تاريخ دفع الربح" يعني التاريخ الذي يتم فيه دفع الأرباح من قبل ساب "يوم الإيداعات الشهرية" تعني اليوم الذي يتم فيه خصم الإيداعات الشهرية من الحساب الأساسي.

"ساب" يشير إلى البنك السعودي البريطاني

2.1 ما لم يتطلب النص خلاف ذلك فإن العبارات التي تشير للمفرد تشمل الجمع والعكس والكلمات التي تشير للمذكر تشمل المؤنث والعكس كما أن الإشارة للأشخاص تشمل الشخصيات الاعتبارية

3.1 تم إدراج عناوين البنود لأغراض التوضيح فقط ويجب ألا تؤثر على تفسير هذه الشروط والأحكام

2. حساب وافر:

1.2 يتم تشغيل حساب وافر على أساس تقاسم الربح بين ساب وصاحب الحساب والاشتراك بين أصحاب الحساب في الربح والخسارة طبقاً لهذه الشروط والأحكام والتي تعتبر ملزمة لأطرافها وسوف يتم حساب الأرباح المشار إليها على أساس شهري، بحيث يوفر ذلك نمواً تراكمياً للأرباح.

3. استثمار الأموال:

1.3 يقر صاحب الحساب ويوافق على أن أمواله سيتم خلطها مع أموال أصحاب الحسابات الآخرين وأموال ساب ويشار لكل تلك الأموال فيما بعد بعبارة الأموال المشتركة.

2.3 يفوض أصحاب الحسابات ساب تفويضاً غير قابل للنقض لاستثمار هذه الأموال المشتركة في معاملات مجازة من قبل الهيئة ويجوز ساب أن يحتفظ منها بأموال سائلة كافية لمقابلة السحوبات من قبل أي من أصحاب الحسابات.

4. التكلفة والمصاريف والرسوم:

1.4 يوافق أصحاب الحسابات موافقة غير قابلة للنقض أن يدفعوا أو يفوضوا ساب بالخصم من الأموال المشتركة جميع التكاليف والرسوم والمصاريف المتكبدة من قبل ساب فيما يتعلق باستثمار وإدارة الأموال المشتركة

2.4 الحد الأدنى للإيداعات الشهرية هو 100.

3.4 عدم أحقية العميل في تعديل مبلغ الإيداعات الشهرية طوال مدة سريان هذه الاتفاقية.

5. الإعلان عن الأرباح ودفعه:

1.5 يجب على ساب الإعلان بموجب إشعار عن الأرباح القابلة للتوزيع وحصة أصحاب الحسابات المحددة كنسبة مئوية سنوية

2.5 يجب دفع حصص أصحاب الحسابات من الأرباح لأي فترة معينة للربح في التاريخ المحدد لذلك الخاص بتلك الفترة المعينة للربح وذلك بقيدتها في حساب العميل.

3.5 في حال تقدم الطرف الأول بطلب فسخ العقد قبل تاريخ دفع الربح أو تم فسخ العقد بسبب وفاة العميل فإنه سيتم إعادة الدفعات الشهرية إلى حساب العميل و يستحق 50% من الأرباح المتراكمة.

4.5 في حال الاتفاق على هامش الربح المتوقع فإنه سوف يكون ثابت طوال فترة العقد

5.5 تنتهي هذه الاتفاقية بإنهاء المدة المحددة في بداية الشروط والأحكام، وفي حال الرغبة بالتجديد بنفس الشروط والأحكام، فيجب على العميل التقدم بطلب جديد.

6.5 يجب على العميل الإبقاء على رصيد كافٍ في حسابه الأساسي من أجل اتمام عملية الإيداع الشهري بشكل تلقائي وسوف يقوم النظام بذلك لمدة ستة أيام يوم من تاريخ الدفع، بعد ذلك سوف تعتبر هذي الاتفاقية منتهية فوراً وسوف يتم إعادة جميع الإيداعات الشهرية بعد خصم الخسائر في حال وجدت

5.7 Schedule

Further to the terms and conditions of Waafer Account, the account holder(s) agree(s) as follows:

1. Costs and expenses estimated not to exceed 0 % p.a of the pooled funds.
2. Distributable profit shall be shared in the ratio as indicated below

Years	SABB share of profit	A/C Holder's share of profit
1 year	9%	%91
2 years	6%	%94
3 years	5%	%95

6. The shared losses:

6.1 SABB and the client solemnly agree to distribute the losses (if any) according to the shares of money that each participant of the shared account has.

6.2 in the case of losses due to fraud or misconduct, or clear negligence by SABB or any of its representatives, the bank will be fully liable to the account holders for those losses according to the principles of the Islamic Sharia.

7. Amendments & Notices:

7.1 Any amendment to the Agreement or any Notice, under these Terms and Conditions shall be considered given and shall take effect immediately in each of the following cases:

- a) on the date when posted by SABB on its website and in its branches and on the date when e-mail and or SMS is sent as confirmed by SABB's system to Account Holder(s) who provided their email and or cell number at the time of account opening.
- b) Dispatched by facsimile provided such facsimile is correctly addressed and a confirmation report confirming completed transmission to the correct facsimile number is received at the transmitting terminal.
- c) Transmitted by tested telex and confirmed by the recipient's answerback message.
- d) In the case of any communication made by letter, when left at that address or, as the case may be, five days after being deposited in the post, postage prepaid, in an envelope addressed to the Account Holder(s).

8. Complaints Procedure:

8.1 In case of any complaint on any aspect of SABB's products or services, Account Holder(s) shall contact SABB by telephone or in writing, advising SABB on the nature of the complaint on:

By Phone (within the kingdom): 920007222

By Phone (outside the kingdom): +966920007222

The Saudi British Bank (SABB) P.O. Box 9084, Riyadh 11413

Kingdom of Saudi Arabia

Email: sabb@sabb.com

9. Governing Law & Language:

9.1 These Terms and Conditions shall be governed by and construed according to the laws and commercial practices in force in the Kingdom of Saudi Arabia.

9.2 In case of conflict between the Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail.

First Party:

10. Settlement of Disputes:

This agreement is governed by and shall be construed according to the Regulations of the Kingdom of Saudi Arabia in KSA. Any dispute not amicably settled shall be referred to the competent authorities for settlement in compliance with Shariah principles.

7.5 الجدول

إلحاقاً لشروط وأحكام حساب وافر فإن صاحب / أصحاب الحسابات يوافقون على التالي :
التكاليف و المصاريف المتوقعة لا تزيد عن (صفر) % في السنة من الأموال المشتركة .
ان الربح القابل للتوزيع و تعليمات الدفع تجري وفق ماهو مذكور أدناه.

المدة	حصة العميل	حصة ساب
سنة	%91	%9
سنتين	%94	%6
ثلاث سنوات	%95	%5

6. تقاسم الخسارة :

1.6 يوافق ساب و العميل موافقة غير قابلة للنقض بأن توزع الخسائر (إن وجدت) حسب نسبة أموال كل صاحب حساب في الأموال المشتركة.

2.6 في حال تكبد أية خسارة نتيجة لعمليات إحتيالية أو سوء تصرف أو إهمال واضح من جانب ساب أو أي من مسئوليه فسيكون ساب ملزماً بجبر الخسارة إلى أصحاب الحسابات وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

7. التعديلات والإشارات :

1.7 يعتبر أي تعديل اتفاقية أو أي إشعار بموجب هذه الأحكام والشروط قد سلم في أي من الحالات التالية:

- أ) في التاريخ الذي يعلن فيه ساب عن التعديل عبر موقعه الإلكتروني وفي الفروع التابعة له أو إرساله من قبل ساب على مواقع البريد الإلكتروني للعملاء أو إرساله عن طريق رسالة نصية عبر الهاتف الجوال للعملاء الذين سجلوا بريدهم الإلكتروني أو رقام هواتفهم المحمولة المسجلة في ملف العميل لدى البنك.
- ب) إرساله بواسطة الفاكس شريطة أن يتم توجيهه الى العنوان الصحيح واستلام تقرير تأكيد يفيد بإكمال نقل الرسالة الى رقم الفاكس الصحيح من الجهاز الذي تم الإرسال بواسطته .
- ج) إرساله بواسطة تلكس مشفر ومؤكد بواسطة رسالة الرد الواردة من مسلم الرسالة.
- د) في حال المراسلة بواسطة خطاب فيعتبر الإشعار قد سلم عند تركه في ذلك العنوان المسجل لدى البنك أو حسبما يقتضي الحال بعد خمسة أيام من إيداعه في البريد في ظرف مدفوع أخرة البريد مسبقاً معنون لصاحب الحساب.

8. إجراءات الشكاوي :

1.8 في حال أي شكوى تتعلق بأي من جوانب منتجات أو خدمات ساب فيجب على أصحاب الحسابات الاتصال بساب هاتفياً أو كتابياً وإبلاغه عن طبيعة الشكوى على العنوان التالي:

الهاتف من داخل المملكة: 920007222

الهاتف من خارج المملكة: +966920007222

البنك السعودي البريطاني ساب

ص.ب. 9084 الرياض 11413 المملكة العربية السعودية

9. النظام الحاكم واللغة :

1.9 تخضع هذه الأحكام والشروط وتفسر طبقاً للأنظمة والأعراف التجارية النافذة في المملكة العربية السعودية ويجب إحالة أي نزاع لم يتم حله ودياً إلى السلطة القضائية المختصة لتسوية هذا النزاع وفقاً لمبادئ الشريعة

2.9 في حال وجود اختلاف بين النص العربي والإنجليزي فإن النص العربي هو نافذ.

10. فصل النزاع :

تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً للأنظمة المملكة العربية السعودية ويحال أي نزاع لم يتم حله ودياً إلى الجهة المختصة للفصل فيه بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.